

**Годъ XXXII.**

Die civ. Gend.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Ml.  
Mit Uebersendung per Post. . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Falle entgegengenommen



Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 -

**XXXII. Jahrgang.**

1884.

## Officieller Theil.

Во исполненіе ст. 7 Высочайше утвержденных 15. Юня 1882 г. правилъ оцѣнки имуществъ, переходящихъ безмездными способами, Управляющимъ Министерствомъ Финансовъ утверждено 2. Юля 1884 г. на второе полугодіе 1884 г. законная оцѣнка процентныхъ бумагъ по взиманію пошлинъ съ безмезднаго ихъ перехода. (Прав. Вѣстникъ № 149.)

процентныхъ бумагъ для исчисленія пошлины съ беззеднаго ихъ перехода на второе полугодіе 1884 года.

	Нари- цательная цѣна.	Оцѣнка для эмигрант. пошлинъ. Руб.
Бумаж. Государственный.		
Билеты 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> займовъ . . . . .	500 р. кр.	565
6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> золотыя ренты за . . . . .	125 р. мет.	205
5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> свѣдѣт. на полученіе дохода по выкупу . . . . .	100 р. нар.	100
Билеты 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> займовъ:		
1. займа . . . . .	100 р. кр.	95
2. " . . . . .	720 р. мет.	964
2. " . . . . .	960 " "	1286
2. " . . . . .	3360 " "	4502
2. " . . . . .	6720 " "	9004
5. " . . . . .	500 р. кр.	475
6. " . . . . .	500 р. мет.	675
7. " . . . . .	50 ф. ст.	438
7. " . . . . .	100 " "	876
7. " . . . . .	500 " "	4380
7. " . . . . .	1000 " "	8760
Вышшняго займа 1877 г. . . . .	410 мар.	193
" " " . . . . .	2050 " "	965
" " " . . . . .	10250 " "	4825
Облигаціи 1., 2. и 3. восточныхъ займовъ . . . . .	100 р. кр.	93
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> билеты Государственнаго банка:		
1. выпуска . . . . .	100 " "	98
2., 3., 4. и 5. выпуска . . . . .	100 " "	96
Билеты 1. внутренняго съ выигрышами займа . . . . .	100 " "	220
Билеты 2. внутренняго съ выигрышами займа . . . . .	100 " "	210
1. Голландскаго займа . . . . .	1000 гульд.	821
Англо-Голландскаго займа 1864 г. . . . .	1000 " "	804
" " " 1864 г. . . . .	100 ф. ст.	930
" " " 1866 г. . . . .	1000 гульд.	804
" " " 1866 г. . . . .	100 ф. ст.	930
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> консолидиров. облиг. 1., 2., 3. и 4. выпусковъ . . . . .	50 " "	444
" " " 1., 2., 3. и 4. " . . . . .	100 " "	888
" " " 1., 2., 3. и 4. " . . . . .	500 " "	4440
" " " 1., 2., 3. и 4. " . . . . .	1000 " "	8880
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> консолидированныя облигаціи 5. выпуска . . . . .	50 " "	396
" " " " " . . . . .	100 " "	792
" " " " " . . . . .	500 " "	3960
" " " " " . . . . .	1000 " "	7920
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> консолидированныя облигаціи 6. выпуска . . . . .	125 р. мет.	147
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> консолидированныя облигаціи 7. выпуска . . . . .	50 " "	444
" " " " " . . . . .	100 " "	888
" " " " " . . . . .	500 " "	4440
" " " " " . . . . .	1000 " "	8880
Билеты 1. и 2. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> займовъ . . . . .	100 ф. ст.	870
" " " " " . . . . .	500 " "	4350
" " " " " . . . . .	1000 " "	8700
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> металлическіе билеты Государственнаго банка . . . . .	300 р. мет.	400
Билеты 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> займа . . . . .	500 р. кр.	475
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> непрерывнодоходные билеты . . . . .	100 " "	91
Облигаціи казначейства Царства Польскаго . . . . .	100 " "	100
Ликвидационные листы . . . . .	100 " "	87

	Нари- цательная цѣна.	Оцѣнка для эмигрант. пошлинъ. Руб.
Частныя бумаж.		
Акціи желѣзныхъ дорогъ.		
Главнаго общества Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ . . . . .	125 р. мет.	260
Царскосельской . . . . .	60 р. кр.	33
Риго-Динабургской . . . . .	125 р. мет.	148
Московско-Рязанской . . . . .	100 " "	354
Динабурго-Витебской . . . . .	20 ф. ст.	167
Варшавско-Тереспольской . . . . .	100 р. мет.	139
Рязско-Моршанской . . . . .	100 р. кр.	106
Курско-Кіевской . . . . .	20 ф. ст.	287
Орловско-Витебской . . . . .	125 р. мет.	174
Шуйско-Ивановской . . . . .	125 " "	160
Рыбинско-Бологовской . . . . .	100 " "	75
Тамбовско-Козловской . . . . .	100 р. кр.	79
Новоторжской . . . . .	100 " "	33
Московско-Брестской . . . . .	125 р. мет.	112
Варшавско-Вѣнской . . . . .	100 р. кр.	114
Грязе-Царицынской . . . . .	125 р. мет.	105
Поти-Тифлисской . . . . .	125 " "	168
Балтійской . . . . .	125 " "	111
Иваново-Кинешемской . . . . .	100 р. кр.	35
Варшавско-Бромбергской . . . . .	100 " "	77
Моршанско-Сызранской . . . . .	125 р. мет.	114
Юго-Западныхъ . . . . .	100 р. кр.	93
Московско-Ирславской . . . . .	150 " "	232
Лодзинской-Фабричной . . . . .	100 р. мет.	133
Курско-Харьково-Азовской . . . . .	125 " "	170
Козлово-Воронежской . . . . .	100 " "	95
Оренбургской . . . . .	150 р. кр.	144
Привислянской . . . . .	100 " "	95
Облигаціи желѣзныхъ дорогъ.		
Николаевской 1. и 2. выпусковъ . . . . .	125 р. мет.	156
Главнаго общества Россійскихъ желѣз. дор. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	500 " "	772
" " " " " . . . . .	125 " "	170
Главнаго общества Россійскихъ желѣз. дор. 3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	125 " "	136
Риго-Динабургской . . . . .	125 " "	92
3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Закавказской . . . . .	125 " "	91
Варшавско-Тереспольской . . . . .	100 " "	153
Рязанско-Козловской . . . . .	200 тал.	300
Московско-Рязанской . . . . .	200 " "	306
Рязско-Моршанской . . . . .	200 " "	280
Курско-Кіевской . . . . .	200 " "	298
" " " . . . . .	500 " "	745



	Нари- цательная цѣна.	Оцѣна для взысканія пошлины. Руб.		Нари- цательная цѣна.	Оцѣна для взысканія пошлины. Руб.
Пароходства по Днѣпру . . . . .	100 р. кр.	127	Бутураинскаго . . . . .	1600 р. кр.	1025
Товарищества „Лебедь“ . . . . .	100 „ „	30	Городокъ . . . . .	1000 „ „	1700
Пароходства по Дону . . . . .	118 „ „	96	Гоноровскаго . . . . .	1000 „ „	1550
Пароходства по Дону 2. выпуска оплачен. 75 руб. . . . .	100 „ „	72	Дѣдовщинскаго . . . . .	1000 „ „	450
Варшавскаго страховаго общества . . . . .	250 „ „	175	Джуринскаго . . . . .	500 „ „	600
Общество Варшавскихъ купаленъ и паровыхъ бань . . . . .	100 „ „	50	Зачнитковскаго . . . . .	1000 „ „	800
Варшавскаго промышленнаго общества „Лильнополь, Рау и Левенштейнъ“ . . . . .	1000 „ „	1000	Иванковскаго . . . . .	500 „ „	800
Варшавской машинной фабрики . . . . .	100 „ „	35	Кіевскаго рафинаднаго товарищества . . . . .	1000 „ „	1625
Общества „Зеверце“ . . . . .	250 „ „	250	Красносельскаго . . . . .	1000 „ „	925
Общества Варшавской каменноугольной промышлен- ности . . . . .	250 „ „	170	Кальникскаго . . . . .	5000 „ „	10000
Варшавскаго сталелитейнаго общества . . . . .	1000 „ „	1500	Кашиперовскаго . . . . .	1000 „ „	2500
<i>Общества сахарныхъ заводовъ.</i>			Строгоновскаго (кавал.) . . . . .	1000 „ „	2400
Леонова . . . . .	250 „ „	250	Красилловскаго . . . . .	500 „ „	650
Юзюковъ . . . . .	250 „ „	500	Калиновскаго . . . . .	1000 „ „	1050
Германова . . . . .	250 „ „	280	Левада . . . . .	1000 „ „	1150
Листковича . . . . .	250 „ „	270	Левашовскаго (Войтовецкаго) . . . . .	1000 „ „	2350
Черекъ . . . . .	250 „ „	280	Махарицкаго . . . . .	1000 „ „	1900
Добзеліна . . . . .	500 „ „	1000	Романовскаго . . . . .	1000 „ „	1125
Костеобжигательнаго завода и выдѣлки другихъ про- дуктовъ изъ костей, оплач. 50 руб. . . . .	100 „ „	150	Ситковецкаго . . . . .	1000 „ „	1500
Кіевскаго газоваго общества . . . . .	100 „ „	35	Степановскаго . . . . .	1000 „ „	1400
Южно-Русскаго общества торговли аптекарскими товарами . . . . .	250 „ „	275	Соболевскаго . . . . .	1000 „ „	2500
Средне-Азіатскаго коммерческаго банка . . . . .	250 „ „	255	Скоморошскаго . . . . .	500 „ „	700
Водочнаго завода Бекмана . . . . .	100 „ „	125	Севериновскаго . . . . .	1000 „ „	500
Товарищества нефтянаго производства „Бр. Нобель“ . . . . .	250 „ „	325	Соколовскаго . . . . .	1000 „ „	2300
Батумскаго нефтянаго товарищества . . . . .	1000 „ „	1025	„Собъ“ (каменогорск.) . . . . .	1000 „ „	4000
Страховаго отъ огня общества „Россія“ . . . . .	250 „ „	260	Спичинскаго . . . . .	1000 „ „	1625
<i>г. Пай:</i>			Стриковецкаго . . . . .	1000 „ „	800
Московского купеческаго банка . . . . .	5000 „ „	9650	Тростянецкаго . . . . .	3125 „ „	5500
Товарищества нефтянаго производства „Бр. Нобель“ . . . . .	5000 „ „	7000	Турбовскаго . . . . .	1000 „ „	1550
<i>Товарищества свеклосахарныхъ и рафинадныхъ заводовъ.</i>			Ходорковскаго . . . . .	1000 „ „	1375
Воровскаго . . . . .	1000 „ „	2000	Цибулевскаго . . . . .	1000 „ „	1600
Бершадскаго . . . . .	1000 „ „	1700	Чечелинскаго . . . . .	1000 „ „	1000
			Чунаховскаго . . . . .	1000 „ „	2075
			Черноминскаго . . . . .	1000 „ „	1125
			Шпановскаго . . . . .	250 „ „	275
			Щедровецкаго . . . . .	1000 „ „	2500
			Ялтушковскаго . . . . .	1000 „ „	1800
			Яроповича . . . . .	1000 „ „	3700
			Кіевскаго общества взаимнаго отъ огня страхованія свекло-сахарныхъ и рафинадныхъ заводовъ . . . . .	5000 „ „	4750
			Малиновской писчебумажной фабрики . . . . .	1000 „ „	400
			Кіевскаго пивовареннаго завода . . . . .	500 „ „	580

Примѣчаніе. Въ процентныя бумаги (пай, акции, облигаціи, закладные листы и проч.), непоименованныя въ настоящей вѣдомости, оцѣняются для взысканія пошлины съ безмѣднаго ихъ перехода по нарицательной цѣнѣ, впредь до воспослѣдованія особаго по сему предмету распоряженія.

Помощникъ дѣлопроизводителя Лифляндскаго Губернскаго Правленія, титулярный совѣтникъ Эльгрень, уволенъ согласно прошенію по болѣзни отъ службы и на мѣсто его назначенъ 12. Іюля сего года немѣнующій чина Баронъ Александръ Бруновъ. № 3290.

Der Geschäftsführer-Gehilfe der Livländischen Gouvernements-Regierung, Titulairrath Ellgreen, ist seiner Bitte gemäß Krankheits halber des Dienstes entlassen und an seiner Stelle am 12. Juli c. Baron Alexander Brunow als stellvertretender Geschäftsführer-Gehilfe dieser Gouvernements-Regierung ernannt worden. Nr. 3290.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 12. сего Іюля, изувившій телеграфную службу Карлъ Штирлябахъ опредѣленъ телеграфистомъ 3. разряда по найму, съ назначеніемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи съ 1. Іюля 1884 г. № 3275.

Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что талонъ къ ассигновкѣ сего Правленія отъ 6. Февраля 1884 года за № 903, на 408 руб., подлежащихъ выплатѣ Перновской уѣздной квартирной комиссіи изъ Перновскаго уѣзднаго казначейства, за расквартированіе мѣстной команды въ 1883 году, утерянъ и потому считается недействительнымъ. № 6011. 2

Вслѣдствіе рапорта Ревельскаго городского полицейскаго Управленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ совершившихъ въ гор. Ревелѣ шесть значительныхъ кражъ со злоумышленн., прибывшихъ туда изъ Риги евреевъ: зааснаго солдата, музыканта Якова Штрейхера, Израэля Каценевича и вѣзюго Бермана и въ случаѣ отысканія вы-

дать названныхъ лицъ подѣ стражею въ упомянутое полицейское Управленіе. № 5933. 1

In Folge Unterlegung der Revalschen Stadt-Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den in der Stadt Reval sechs bedeutende Einbruchsdiebstähle verübt habenden, daselbst aus Riga eingetroffenen Ebräern: dem zur Reserve entlassenen Soldaten Muffanten Jacob Streicher, dem Israel Kagenomitsch und einem gewissen Bergmann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle die genannten Personen arrestlich an die oberwähnte Polizei-Verwaltung auszuweisen. Nr. 5933. 1

Вслѣдствіе отношенія Архангельскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ отставнаго унтеръ-офицера Александра Николаева Щепеткова, происходящаго изъ крестьянъ Московскій губерніи и уѣзда, с. Паламовки, безвѣстно отсутствующаго болѣе 17 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія его немедленно довести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Archangelschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Bauerngemeinde des Dorfes Palmowa im Moskaischen Gouvernment und Kreise gehörigen, seit länger als 17 Jahren in unbekannter Abwesenheit befindlichen verabschiedeten Unterofficier Alexander Nikolajew Schepetkow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle darüber sofort anher zu berichten. Nr. 5934. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго 15. Іюня с. г. при пересылкѣ въ Порховскій тюремный замокъ крестьянина Порховскаго уѣзда, Межницкой волости, деревни Осиницы, Михаила Петрова Воробьева и въ случаѣ отысканія его довести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты Воробьева слѣдующія: 26 лѣтъ, росту 2 арш. 4½ верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы, брови, борода и усы сѣвѣлорусые, носъ и ротъ умѣренные.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 15. Juni c. während des Transports in das Porschowsche Kronsgefängniß entsprungenen Bauern des Porschowschen Kreises der Meischnischen Wolost, des Dorfes Osinitschi, Michail Petrow Worobjew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Worobjew ist folgendes: 26 Jahre alt, 2 Rischin 4½ Werschot groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Augenbrauen, Bart und Schnurrbart hellblond, Nase und Mund proportionirt. Nr. 5935. 1

Вслѣдствіе отношенія Енисейскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшихъ помощника Ачинскаго окружнаго исправника Павла Обедовскаго и бухгалтера Ачинскаго окружнаго казначейства титулярнаго

совѣтника Якова Иванова Галушинскаго, и въ случаѣ отысканія довести о томъ сему Губернскому Правленію. № 5980. 2

In Folge Requisition der Senfestschischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gewesenen Gehilfen des Aischinischen Bezirks-Isprawniks Pawel Obodowsky, sowie nach dem ehemaligen Buchhalter der Aischinischen Bezirksrentei Titulairrath Isakow Iwanow Galuschinsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 5980. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ солдатскаго сына Петра Скуе, 25 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подѣ свѣдѣніемъ за кражу и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата, для объявленія ему состоявшагося по дѣлу о немъ Указа Правительствующаго Сената. № 5982. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Soldatensohn Peter Skuje, welcher 25 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle, behufs Eröffnung eines in Sachen wider ihn erlassenen Senatsaufsches, vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu führen. Nr. 5982. 2





anbringen zu können vermeinen, oder das Testament defuncti anzustreiken gesonnen sein sollten, hiermit citirt und geladen, solche ihre vermeintlichen Ansprüche und Forderungen und Einwendungen innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato der Testaments-Verlesung, d. i. spätestens bis zum 18. August 1885 hieselbst anzumelden und auszuführen, widrigenfalls sie mit allen und jeden Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen für immer präcludirt und abgewiesen werden sollen.

In gleicher Weise werden auch alle Schuldner defuncti und Diejenigen, welche etwa Vermögensobjecte desselben im Besitze haben, aufgefordert, hierüber innerhalb der gleichen Frist zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung hieselbst Anzeige zu machen. Nr. 1436. 1  
Riga-Schloß, den 3. Juli 1884.

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Kaufmanns A. Pauzist der General-Concurs eröffnet worden, werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden auf Antrag des Concurs-Curators Herren Hofgerichtsrathsadvocaten von Kieferitzky alle Diejenigen, welche an den genannten Creditoren resp. den Erlös aus der meistbietlichen Versteigerung der Budenwaaren desselben im Betrage von 198 Rbl. 9 Kop. rechtliche Ansprüche haben, demnach aufgefordert, diese ihre Ansprüche unter Beibringung der gehörigen Belege innerhalb der Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 12. December c. entweder persönlich oder durch einen legitimirten Bevollmächtigten bei diesem Rathe anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

In gleicher Weise werden die Schuldner des Creditors A. Pauzist hierdurch angewiesen ihre Schulden, bei Vermeidung gerichtlichen Zwanges, innerhalb derselben Frist bei diesem Rathe zu berichtigen. Nr. 1608. 2  
Wenden-Rathhaus, am 11. Juni 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Andreas Nicolai Schmidt Erbbesitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Orgishoffischen Beitau-Gesindes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Orgishof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Beitau-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grund-

stück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Beitau, groß 52 Tlhr. 13<sup>20</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Julius Stirne, für den Kaufpreis von 15000 Rbl. S. Nr. 765. 3  
Wolmar, den 8. Juni 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Alexander von Schrippen, als Erbbesitzer des im Wallischen Kreise und Ermeschen Kirchspiele belegenen Gutes Wiegandshof, hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirte, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1 Sterrel, groß 28 Tlhr. 4<sup>2</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Dahwe Wills, für 5000 Rbl. S.
- 2 Laning, groß 30 Tlhr. 4<sup>9</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Karl Dsilne, für 5000 Rbl. S.
- 3 Plauke, groß 33 Tlhr. 6<sup>73</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Willam Wills, für 6400 Rbl. S.
- 4 Runze, groß 18 Tlhr. 9<sup>65</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Wiegandshoffische Bauerge-meinde, für 3400 Rbl. S.

Wenden, den 8. Juni 1884. Nr. 609. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Indrick Sund, als Besitzer des im Wallischen Kreise und Lühdschen Kirchspiele, unter dem Gute Borrischhof belegenen Grundstücks Muster hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle

und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirte, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Muster, groß 27 Tlhr. 7 Gr., auf den Wilhelm Groß, für den Preis von 6600 Rbl. S. Nr. 629. 2  
Wenden, den 21. Juni 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Matskin, als Besitzer des im Wallischen Kreise und Lühdschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Lühde belegenen Grundstücks Raglin hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirte, dem resp. Käufer als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Raglin, groß 18 Tlhr. auf den Thomas Blumenthal, für den Preis von 3400 Rbl. S. Nr. 633. 3  
Wenden, den 21. Juni 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Andrei Some, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, unter dem Gute publ. Kurkand belegenen Grundstücks Nr. 38 Krimmi, hieselbst darum nachgesucht hat, eine

Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 8. December 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Krimmi Nr. 38, groß 17 Loofst. 4 Rapp., dem Bauer Lönis Lammann, für den Preis von 4200 Rbl. S.  
Publicatum, Tellin-Kreisgericht, den 8. Juni 1884. Nr. 1110. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaak Niet, Erbbesitzer des im Hallistichen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, unter dem Gute Friedr. heim belegenen Grundstücks Teimaste I, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Liviländischen Bauerrentenbank und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 8. December 1884, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Teimaste I, groß 17 Tlhr. 27 Gr., dem Bauer Peter Lapp, für den Preis von 4400 Rbl. S.  
Publicatum, Tellin-Kreisgericht, den 8. Juni 1884. Nr. 1117. 2

Von Einem Kaiserlichen Bernauer-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniss gebracht, daß das im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Kessenshof belegene Grundstück Nr. 30 sammt Appertinentien und Inventar, welches dem vor längerer Zeit verstorbenen Jaan Arrusse gehört, zufolge von den Erben desselben abgeschlossenen und gerichtlich bestätigten Transactes, nunmehr in den Besitz des ältesten Sohnes defuncti Namans Mats Arus übergehen solle, und werden daher, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, — alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 8. December d. J. bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, die sich in dieser Zeit nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß besagtes Grundstück nebst Appertinentien und Inventar dem Mats Arus zu dessen vollen unumschränkten Besitz dießseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 8. Juni 1884. Nr. 1174. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernauer-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ottocar von Samson-Himmelskerna, Fideicommissbesitzer des im Oberpahlenischen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen Gutes Kewershof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernauer-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. December 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sabba Nr. 16, groß 21 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Jaan Sall, für den Preis von 4100 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. Juni 1884. Nr. 1149. 3

Nachdem über das Vermögen der Altenwogaschen Hofes Müller Carl und Willy Reinhardt das formelle Concursverfahren verfügt worden, werden von Einem Kaiserlichen 3. Rigaschen Kirchspielsgerichte alle Diejenigen, welche etwa begründete Forderungen an die Concursfices zu erheben haben, sowie

Diejenigen, welche denselben etwa schulden, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen resp. Schuldbangaben bei dieser Behörde spätestens und bei der Verwarnung, bis zum 1. October a. c. zu melden, daß den etwaigen Gläubigern, sie mögen noch so gegründete Forderungen haben, nach Ablauf gedachten Tages ewiges Stillschweigen auferlegt werden soll, mit den Schuldner aber, die sich innerhalb der angegebenen Frist nicht melden würden, nach den Befehlen mit aller Strenge verfahren werden wird.

Weissenfee, im Kaiserlichen 3. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 4. Juli 1884. Nr. 4389. 3

Von dem Gemeinderichte des publ. Gutes Alt-Tennasilm wird hiermit zur allgemeinen Kenntniss gebracht, daß das hiesige Gemeindeglied Peol Blumfeld seine ihm von der hohen Krone verliehene Landparcelle unter Alt-Tennasilm Nr. 84 aus freier Hand dem Hans Jaakson verkaufen will, und werden deshalb von diesem Gemeinderichte Alle und Jede, welche ein Nacherrecht auf keregte Landparcelle zu haben vermeinen, namentlich aber die Verwandten des Peol Blumfeld aufgefordert, sich innerhalb 3 Monaten, d. i. bis zum 21. September a. c. bei diesem Gemeinderichte zu melden und ihr Nacherrecht zu verlautbaren; nach Ablauf dieser Frist wird Niemand weiter gehört, sondern die Landparcelle dem Hans Jaakson übergeben werden. Nr. 590. 1

Alt-Tennasilm, den 21. Juni 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. ergeht aus dem Bauskeschen Stadtmagistrate in der Andreas Swiegul'schen Concursfache nachstehendes Concurs-Proclam: da über das gesammte Vermögen des hiesigen Kaufmanns Andreas Swiegul mittelst Bescheides vom 24. Mai 1884 der Concurs der Gläubiger verhängt worden, so werden von dem Bauskeschen Stadtmagistrate alle Diejenigen, welche an den Gemeinschuldner Andreas Swiegul Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art haben oder machen zu können vermeinen, hierdurch citirt und geladen, ihre Forderungen und Ansprüche in den drei gesetzlichen Angabeterminen, deren erster auf den 11. September c., zweiter auf den 11. December c. und dritter und Präclusio-Angabetermin auf den 11. März 1885, oder falls an einem dieser Tage ein Feiertag einfällt, sein sollte, auf den nächstfolgenden Gerichtstag anberaumt ist, in der Session dieser Behörde zu melden unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß die in keinem dieser Termine gemeldeten Forderungen und Ansprüche präcludirt und ex massa satisfactionis werden ausgeschloffen worden. Nr. 1768. 1

Bauske-Rathhaus, den 5. Juni 1884.

Kad Ungurpils pagasta Gildestube mahjas fainneeks Kahlis Behrsta ir miris, tad teel zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaj i usajinati, ar sawahm paradu prafschanahm libh 10. Oktoberim sch. g. pee Ungurpils pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klaushts, bet ar paradu flehpjeem pehz likumu isdarihst.

Ungurpils pagasta nama, tai 9. Julija 1884. Nr. 268. 3

Kad tas scheit dshwobams un pee Ahdama pagasta peederigs Jahn Sahm ir paradu deht konkursi krits, tad teel zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaj i usajinati 3 mehneschu laika a dato, tas ir libh 5. Oktoberam f. g. pee schahs pagasta teefas peeteiktees, wehlaki netiks neweens paradu prafstajs klaushts, bet ar paradu flehpjeem likumigi isdarihst.

Bez-Lajena pagasta teefa, tai 5. Julija 1884. Nr. 68. 3

Kad tas schejeenes Jahn Meesht ir paradu deht konkursi krits, tad teel zaur scho wisi wina paradu deweji un

nehmeji usajinati 3 mehneschu laika a dato tas ir libh 5. Oktoberam f. g. pee schahs pagasta teefas peeteiktees, wehlaki netiks neweens paradu prafstajs klaushts, bet ar paradu flehpjeem likumigi isdarihst.

Bez-Lajena pagasta teefa, tai 5. Julija 1884. Nr. 69. 3

Krona Blomes (Smiltenes draudse) pagasta teefa zaur scho wispahrigi sinamu daridama, la ta pee Kannaspils pagasta peederiga wezmeita Anna Essar peenem ta schejeenes Grisch Lahrmann dehtu Jahn. 1875. gada 10. Januari dshmuschu, few par dehtu un apgabneeku, la tas schahs teefas protokoli no 30. Maija sch. g. ar Nr. 108 norakstis, usajina wifus, kam schai adopzija lo pretirunat buhtu, to trihs mehneschu laika, t. i. libh 6. Oktoberam sch. g. pee schahs teefas usdot, zitadi winau pretrunas wehlaki netiks wairs eewehrotas, un adopzija paliks spehta.

Krona Blomu pagasta teefa, 6. Julija 1884. g. Nr. 456. 3

Kad tee schejeenes wafis lozekli la: Jahn Samkewitsch, Jahn Dreiman, Jahn Rogobod un Peter Mente ir paradu deht konkursi krituschi un wina mantibas jau ofziona pahrdotas, tateht teel wisi augscha minetu konkursneeku paradu deweji un nehmaj i zaur scho usajinati feschu mehneschu laika a dato, tas ir libh 22. Dezember f. g., ar sawahm prafschanahm pee schahs teefas peeteiktees, wehlaki neweens paradu prafstajs wairs klaushts, bet ar paradu flehpjeem likumigi darits.

Jaan-Gulbenes wafis-teefa, tai 22. Juni 1884. Nr. 214. 2

Sausnejas Grubenawas Andschs Lihlams ir miris, tadeht teel usajinati wina atstahuma datas teefgee ihpafschneeki — parada deweji, la ari nehmoji — peeteiktees weetigai pagasta teefai libh scha gada 29. Septembram. Pehz tam netiks klaushts un ar flehpjeem darits pehz likuma.

Sausnejas pagasta teefa, 29. Junija 1884 gada. Nr. 96. 2

Kad tas schejeenes Gewulihz pusmahjas rentineeks Peter Pomer, karsch pee Braulenes peeraflits, ir paradu deht konkursi krits un ta mantiba jau uhtupe pahrdota, tad teel wisi ta Peter Pomer paradu deweji un nehmaj i usajinati 3 mehneschu laika, libh 5. September f. g. pee schahs teefas peeteiktees. Wehlaku neweens wairs netiks klaushts bet ar paradu flehpjeem likumigi darits.

Lasdones pagasta teefa tai 5. Junija 1884. Nr. 301. 1

Kad tas schejeenes Leel-Jake mahjas gruntneeks Karl Brole miris, tad top no schahs pagasta teefas wisi wina paradu deweji un nehmaj i zaur scho usajinati, trihi mehneschu laika, tas ir libh 15. September sch. g. pee schahs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netaps peenemts jeb klaushts, bet ar paradu flehpjeem likumischigi isdarihst.

Kujen-Torneijas pagasta teefa, 15. Juni 1884. Nr. 304. 1

Pehz schahs pagasta teefas protokola no 20. Juni c. Nr. 58 ir ta pee schi pagasta peederiga wezmeita Greeta Krehman sawa radineeka schejeenes Matit fainneeka Martin Peterson un wina fewas Greetas dehtu Jahn dshm. 10. Juli 1875 few par dehtu mantineeku un apgabneeku peenemusi un likusi norakstibt, tad nu wisi kam pret scho adopzija las preti buhtu, teel no schahs pagasta teefas usajinati 6 mehneschu laika schi sawu pretestibu, no apafschrakstibas deenas flaitot peenest, jo pehz schi termina netiks wairs neweens klaushts un adopzija par pilnigu cessatita.

Barnikawas pagasta teefa, 29. Juni 1884. Nr. 33. 1

Kad tas Kemeres pagasta dshwobams pee Walob pagasta peederigs Wifum

Nahms ir miris, un ta pascha mantiba us ofzionu pahrdota, tad teel zaur scho mineta Nahma paradu deweji un nehmaj i usajinati, trihs mehneschu laika, t. i. libh 18. September sch. g., pee schahs pagasta teefas peeteiktees. Pehz notezjuscha termina neweens wairs netiks klaushts, bet ar paradu flehpjeem pehz likumu isdarihst.

Kemeres pagasta teefa, tai 18. Juni 1884. Nr. 194. 1

Krona Babaschu pagasta teefa dara sinamu: la schejeenes Kaln muishneek fainneekam Martin Bergen ir paradu deht manta apshlahta, tamdeht no schahs deenas neweens no wina wairs nelo nedrihtst pirkt, un ari no schahs deenas no Bergena kaititi paradi netiks no schahs pagasta teefas eewehroti. Par wina mantu un fainneezibas waldischanu ir no pagasta teefas eezelts wina padehlis Mikel Wahjeet un par wirs waldisaju Schkeper fainneeks Jahn Tidrik. Tamdeht schi pagasta teefa usajina wifus Martin Bergen paradu deweji un nehmaj i pee schahs pagasta teefas peeteiktees no apafschrakstibas deenas 3 mehneschu laika, wehlaki wairs neweens netiks klaushts, un ar paradu flehpjeem likumigi isdarihst.

Babaschu pagasta teefa, 24. Maji 1884. Nr. 81. 1

Kad schejeenes Gulbe gruntneeks Andriks Sariasch ir miris, tad teel wisi wina parada deweji un nehmaj i usajinati, feschu mehneschu laika a dato pee schejeenes pagasta teefas peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klaushts, bet parada flehpjei likumigi fobiti.

Labrentschu pagasta teefa, tai 18. Junija 1884. Nr. 19. 1

Uddawerre kogutonna kohtu poost, mis Williami kreisis ja Wiltjama tihelkonnas, saab feeläbi kuulutud, et siit wallaliige Wannasaare talu omanit Mari Saksas siia on furnud, ja kutsutakse kōiki, kellel tema kōesti nõudmisi eht temale maksmist on, selle läbi üles, oma nõudmisi ja maksust kolme kuu aja sees, see on leige hiljem kuni 23. Septembrini 1884, siia kohtule ülesanda. Pärsast seda aaga ei saa enam wõlalanud- jab kuulda wõetud wõlalaigajad sawad aga waljuste trahwitud. Nr. 247. 2

Uddawerres, sel 23. Junil 1884.

## Topru. Torac.

Auf Anordnung des Rigauer Vogteigerichtes sollen in Generalconcursfachen der Handlung Fenger u. Co. die den Chefs der eridarischen Handlung gehörigen,  $\frac{6}{12}$  Anthelle der von der Northern Assurance Company in London d. d. 15. Februar 1867 sub Nr. 8507 über 800 Pfd. St. zum Besten des Schiffs-Masters Eduard Lange ausgestellten Lebensversicherungspolice öffentlich verkauft werden und ist der Versteigerungstermin auf den 14. August d. J. anberaumt worden.

Es werden daher die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, am 14. August 1884, Mittags 1 Uhr, vor diesem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Verkaufsbedingungen können in allen Sitzungstagen Vormittags in der Kanzlei dieses Gerichtes eingesehen werden. Nr. 1157. 3

Riga-Rathhaus, den 5. Juli 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird mit Bezugnahme auf die am 16. Juni c. sub Nr. 1033 erlassene Publication, hierdurch bekannt gemacht, daß die Meistbotstellung des im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 630, bezw. im 2. Quartier des 2. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 131, nach der neuen Einteilung im 1. Moskauer Stadtheil 2. Quartier sub Pol.-Nr. 8, an der Dünauferstraße gelegenen Schalyzinschen Immobilien vorläufig nicht stattfinden wird.

Nr. 1130. 3

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей Лифляндской губерніи будутъ произведены рѣшительныя торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Наименованіе оброчныхъ статей.	Земли			Торги		Одѣноч- ная стои- мость строений.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		усѣдеб- ной и па- хатной.	сѣно- косной.	паст- бищной.	начинаются				
					Десятины.			Руб.	
16. Августа 1884 года.									
1	Съ 1. Января 1885 года. Ней-Шуенская корчма Уппитъ . . .	0,02	0,95	0,53	171	—	500	12	Въ Ней-Шуенскомъ волостномъ Правленіи, Венденскаго уѣзда.
18. Августа 1884 года.									
2	Шпангауская корчма Кукене . . .	5,53	6,66	0,16	138	—	200	12	Въ Шпангаускомъ волостномъ Правленіи, Дерптскаго уѣзда. Въ Такеерортскомъ волостномъ Правленіи, Перновскаго уѣзда.
3	Такеерортская корчма Вейсто . . .	2,02	2,33	—	741	—	1000	12	
21. Августа 1884 года.									
4	Куркундская корчма Собба . . .	1,46	—	0,02	306	—	485	12	Въ Куркундскомъ волостномъ Правленіи, Перновскаго уѣзда.
5	Куркундская корчма Неммо . . .	1,15	—	0,31	1351	—	925	12	
6	Куркундская корчма Лутцо . . .	5,51	3,20	16,30	470	—	927	12	
7	Куркундская корчма Канци . . .	0,90	1,20	—	400	—	550	12	
8	Куркундская водяная мельница Вееке . . . . .	1,31	1,45	0,41	361	—	1200	24	
23. Августа 1884 года.									
9	Суйская водяная мельница . . .	1,03	—	0,29	50	—	300	12	Въ Суйскомъ волостномъ Правленіи, Перновскаго уѣзда.
10	Суйская вѣтряная мельница . . .	1,35	—	—	25	—	100	12	

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ поверенныхъ, не позже 11 часа, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогомъ и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ извѣстнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты-же общественныхъ банкоу и каассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ приниматься.

5) Еврея въ торгахъ не допускаются.

№ 5403. 2

Die Verwaltung der Reichsdomänen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur neuen Verpachtung von Kronsobrodstücken des Livländischen Gouvernements, werden an folgenden Tagen entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

№	Benennung der Kron- besitzlichkeiten.	Ländereien.			Der Torg		Werth	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torgje werden abgehalten werden.
		Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide- land.	beginnt von		der		
					S.-Rbl.	R.	Gebäude.		
		Deßjätinen.			Rbl.	R.	Rbl.		
Am 16. August 1884.									
1	Vom 1. Januar 1885 ab: Der Neu-Schujensche Uppit-Krug	0,02	0,95	0,53	171	—	500	12	Bei der Neu-Schujenschen Gemeinde-Verwaltung des Wendenschen Kreises.
Am 18. August 1884.									
2	Der Spankausche Rutepä-Krug . .	5,53	6,66	0,16	138	—	200	12	Bei der Spankauschen Gemeinde-Verwaltung des Dorpat'schen Kreises. Bei der Tackerritschen Gemeinde-Verwaltung des Pernauschen Kreises.
3	Der Tackerritsche Woisse-Krug . .	2,02	2,33	—	741	—	1000	12	
Am 21. August 1884.									
4	Der Kurlundsche Sobba-Krug . .	1,46	—	0,02	306	—	485	12	Bei der Kurlundschen Gemeinde-Verwaltung des Pernauschen Kreises.
5	Der Kurlundsche Nemmo-Krug . .	1,15	—	0,31	1351	—	925	12	
6	Der Kurlundsche Lugo-Krug . . .	5,51	3,20	16,30	470	—	927	12	
7	Der Kurlundsche Kanzi-Krug . .	0,90	1,20	—	400	—	550	12	
8	Die Kurlundsche Wassermühle Wesse	1,31	1,45	0,41	361	—	1200	24	
Am 23. August 1884.									
9	Die Suifische Wassermühle . . . .	1,03	—	0,29	50	—	300	12	Bei der Suifischen Gemeinde-Verwaltung des Pernauschen Kreises.
10	Die Suifische Windmühle . . . . .	1,35	—	—	25	—	100	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Tages, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Ständesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des tagierten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I S. 107 der Civilgesetze vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendbedingungen, sowie die Beschreibung der Obrodstücke können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Torge abgehalten werden, eingesehen werden.

4) Außer barem Gelde werden auch procenttragende Werthpapiere im Nominalwerthe, Bilets der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w. aber nach dem für solche Bilets festgesetzten Course, procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.

5) Gebräuer werden zu den Torgen nicht zugelassen.

№. 5403. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Цейтиковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, Колодезской улицы, домъ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Павла Михайловича Пожарскаго, въ суммѣ 7500 руб. съ процентами по 10 на 100 въ годъ съ 14. Января 1884 года, и судебныхъ издержекъ 796 р. 40 к., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 24. Марта 1884 г. за № 882, будетъ производиться Сентября 5. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому 1. гильдіи купцу Павлу Григорьевичу Курикову, заключающагося въ каменной лавкѣ съ землею, въ количествѣ 11 квадр. саж., 3 арш. и 210 верш., состоящей въ С.-Петербургѣ, Спасской части, 2. участка, внутри Маринскаго рынка, подъ общими всего рынка ММ по табелямъ 1846 г. — 122, 1874 г. — 133 и особымъ по Моздательной линіи 13. Имѣніе заложено помянутому Пожарскому въ означенной вышесуммѣ 7500 руб. съ процентъ, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ съ непремѣннымъ условіемъ, чтобы покупщикъ вступилъ въ число членовъ Маринскаго общества торговцевъ и подчинился бы всѣмъ правиламъ и сборамъ въ уставѣ общества изложеннымъ. Торги начнутся съ оценочной суммы 7500 р. № 1821. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Цейтиковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, по Колодезской улицѣ, домъ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Павла Михайловича Пожарскаго въ суммѣ 5000 руб. съ процентами по 10 на 100 въ годъ съ 14. Января 1884 года по закладной, на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 24. Марта 1884 года за № 882, будетъ производиться Сентября 5. дня 1884 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому 1. гильдіи купцу Павлу Григорьевичу Курикову, заключающагося въ каменной лавкѣ съ землею, въ количествѣ 7 квадр. саж., 6 арш. и 48 верш. и принадлежащую въ ней половинную галерею пассажа, состоящую въ С.-Петербургѣ, Спасской части, 2. участка, внутри Маринскаго рынка, въ пассажномъ корпусѣ, подъ общими всего рынка ММ по табели 1846 г. — 122, 1874 — 133 и особымъ, внутри пассажа 12. Имѣніе это заложено помянутому Пожарскому въ означенной вышесуммѣ 5000 руб. съ процентами, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ, съ непремѣннымъ условіемъ, чтобы покупщикъ вступилъ въ число членовъ Маринскаго общества торговцевъ и подчинился бы всѣмъ правиламъ и сборамъ, въ уставѣ общества изложеннымъ. Торги начнутся съ оценочной суммы 5000 рублей. № 1841. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Цейтиковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, по Колодезской улицѣ, домъ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Павла Михайловича Пожарскаго въ суммѣ 7500 руб. съ процентами по 10 на 100 въ годъ съ 14. Января 1884 года по закладной, на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго



ограждающего суда, отъ 24. Марта 1884 года за № 882, будетъ произведено Сентября 5. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго крестьянину Егору Устинову, заключающагося въ двухъ домахъ, со всѣми при нихъ строеніями и землею въ количествѣ 347½ кв. саж., состоящихъ въ селѣ Александровскомъ Шлиссельбургскаго уѣз., на 12 и 13 верстахъ отъ г. С.-Петербурга, по Новому пер. подъ №№ 3 и 5. Имѣніе заложено мѣщанину Николаю Михайлову Ершову въ суммѣ 8000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 8500 рублей № 1199. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій крестьянина Карпа Александровича Александрова въ суммѣ 1000 руб. съ процентами съ 2. Декабря 1883 г. и суд. издержками въ количествѣ 78 руб. 46 коп., будетъ производиться Сентября 12. дня 1884 года

съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго крестьянину Егору Устинову, заключающагося въ двухъ домахъ, со всѣми при нихъ строеніями и землею въ количествѣ 347½ кв. саж., состоящихъ въ селѣ Александровскомъ Шлиссельбургскаго уѣз., на 12 и 13 верстахъ отъ г. С.-Петербурга, по Новому пер. подъ №№ 3 и 5. Имѣніе заложено мѣщанину Николаю Михайлову Ершову въ суммѣ 8000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 8500 рублей № 1199. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Изв. Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту въ домѣ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій коллежскаго секретаря Павла Сергѣева въ суммѣ 400 руб. съ процентами, Филипповской урженки Матильды Сулявской въ суммѣ 500 руб. съ процентами и 2 проц. вознагражденіемъ, взысканныхъ дѣла мастера Степана Иванова въ суммѣ 600 руб. съ проц. и 2 проц. вознагражденіемъ и другихъ лицъ будетъ производиться Сентября 12. дня 1884 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскаго столярнаго цеха мастеру Антону Абрамовичу Абрамову,

заключающагося въ двухъ этажныхъ деревянномъ и каменномъ, подъ одною общемою крышею, домахъ, со всѣми при нихъ строеніями и землею, въ количествѣ 112½ кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, Суворовскаго уѣз., въ Галерной Гавани, на углу малаго проспекта и Карташихиной улицы подъ №№ по табелямъ 1846 года 997 и 998, 184 г. 951 и подлейскимъ 12. Имѣніе это заложено у С.-Петербургскаго ремесленника Игнатія Чернуцаго въ суммѣ 8000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 10,000 руб. № 1442. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гамма, жительствующій Московской части, 2. участка, по Лыковъ, домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій жены генералъ-лейтенанта Александры Карловны Барановой въ суммѣ 4386 руб. съ процентами съ 11. Августа 1883 года и суд. изд. 288 руб. 15 коп. будетъ производиться Сентября 15. дня 1884 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему Свиты Его Величества генералъ-майору Баронову Ивану Карловичу Притвицу, заключающагося въ 300 дес. удобной и неудобной земли болѣе или менѣе сколько въ натурѣ окажется съ возведенными на оной разными бревенчатыми жилими и не жилими

постройками, состоящаго С.-Петербургскаго губерніи, Ямбургскаго уѣзда, 1. стана, въ предѣлахъ Врудской волости, въ Ухорскомъ обществѣ въ дѣсной дачѣ. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 4500 р. № 1995. 3

Витебскій губернский распорядительный комитетъ объявляетъ, что въ соединенномъ присутствіи комитета и Казенной Палаты назначены, на 27. Августа текущаго года, торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 2 лѣтъ съ 1. Января 1885 года соломъ для набивки тюфяковъ и подушекъ квартирующимъ въ Витебской губерніи и временно прибывающимъ въ лагерный сборъ при гор. Динабургѣ войскамъ въ количествѣ до 38,115 пуд. Къ торгамъ этимъ могутъ быть подаваемы, лично, или присылаемы по почтѣ, запечатанныя объявленія составленныя въ установленномъ закономъ порядкѣ и посланныя съ такимъ расчетомъ, чтобы онѣ могли быть получены въ Казенной Палатѣ не позже 12 часовъ дня назначеннаго для торга, съ приложеніемъ узаконенныхъ залоговъ на 1/3 часть той суммы, за которую будетъ извѣщено согласіе взять поставку соломъ. № 2238. 3

Люд. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: Н. Давиденковъ.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

Auf Verfügung der 2. Section eines Obden Landvogelgerichts sollen Freitag den 20. d. Mts., Mittags 11 Uhr, auf dem

### Auctionsplatz

am Ende der Mühlereistraße, in Conventshaus des J. J. Weiß gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: diverse Möbel, Küchengeräthe und Wirtschaftssachen etc.

J. H. Geerk, Stadtauctionator.

### Auction in Mühlgraben.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts werden am Freitag den 20. d. Mts., präcise 2 Uhr Nachmittags,

4435 Stück ganze Quadrat-Sleeper 10017 " halbe " 18 " 10/15 "

lagernd in Mühlgraben im Selzgarten des Herrn Kauping für Rechnung dessen, den es angeht, meistbietlich versteigert werden.

50 pCt. sind nach erfolgtem Zuschlage einzuzahlen, der Rest vor Abnahme der Sleeper, die im Laufe von 14 Tagen abzunehmen sind.

Die Sleeper können täglich besehen werden.

Ed. Salemann, Vörsenmakler.

### Publication.

Da von nun ab auch die Lettische Districts-Direction des Livländischen Güter-Credit-Vereins in Riga, behufs provisorischer Versicherung von beim Livländischen gegenseitigen Feuer-Versicherungs-Verein zu versichern den Gegenständen Deposita in Empfang nimmt, so beehrt sich die unterzeichnete Direction, Folgendes zur Kenntniß der resp. Interessenten zu bringen:

Um provisorisch zu versichern, hat der Asscurat für Gebäude und Inventar 4 Abl. pro mille und für landwirthschaftliche Producte 5/10 Abl. pro mille der Versicherungssumme als Depositum der Lettischen oder Lettischen Districts-Direction und während der Ferien derselben der Direction des Livländischen gegenseitigen Feuer-Versicherungs-Vereins einzulenden. Diese ist verpflichtet, spätestens 1 Monat nach Empfang des von einem Vereins-Lagerer unterzeichneten Versicherungsauftrages die definitive Prämienberechnung den Asscuraten zu übersenden. Wenn letztere binnen zwei

Monaten nach Absendung der Prämienberechnungen und Zahlungseinzahlungen die provisorische Versicherung nicht zur definitiven machen, so erlischt die Versicherung 3 Monate nach der Empfangnahme des Depositum und wird dieses in seinem ganzen Umfange als Zahlung angesehen.

Die provisorisch zur Versicherung angemeldeten Gegenstände gelten als versichert von der ersten Miternachtsstunde, welche auch das Datum der Einnahme über Empfangnahme des Depositum folgt. Der provisorischen Versicherung von Gebäuden, Mobilien und Inventar muß eine Taxation durch einen Vereinstaxator vorhergegangen sein.

Bei Postsendungen gilt das Datum der dem Absender ausgereichten Postquittung. Dorpat, den 11. Juli 1884. Nr. 1451.

Die Direction des Stof. gegenf. Feuer-Vf.-Vereins.

## РАДУГА

II годъ изданія.

Иллюстрированный семейный журналъ литературы, искусства, театра, музыки и модъ.

Въ 1884 году 30 номеровъ.

Съ приложеніями:

### АККОРДЪ

Помости изъ музыкальнаго міра. Ноты для фортепьяно и вины 25 разъ въ годъ.

### СЦЕНА

Помости изъ театральнаго міра 25 разъ въ годъ. Театральныя пьесы удобныя для любительскаго исполненія. Статьи о театральномъ искусствѣ.

### МОДЫ

Журналъ Парижск. модъ 12 разъ въ годъ, съ текстомъ и картинками изъ Парижа.

### Великолѣпная премія.

Подписная цѣна:

за 1884 г. съ пересыл- 5 руб. кою посылается Россия

За 1/2 года 3 руб.

Адресъ редакціи: Москва, Кузнецкій мостъ, домъ Солодовникова, при конторѣ Л. Метцль.



Sina preekisch Widfemes un Kurfemes.

J. Redlich

gruntigā un wifn-wezafā

Eng-  
lischu

maga-  
sibna



šini gadā, tapat tā preekšlaidā teef pabrēdōs til ween tāš ibienāš Steiermarkas jeb Čehstrijē teļjēra semes istaptes, no tā wifn-šifšlaka tālāma tehranta, tālpaš un lītāš, garaš un ihsas, — tā ori tāš patent-istaptes ar jēta wahrdeem, no laufeta tehranta, furas pee jahies til waren lipi-gas tā puznass pee pabrēdas. Arijān tāš garaš Preekšlu tabibās: un tāš ihsas stipras atwaju, jeb zinu istaptes, Stālijas semes istapšju galodinas, Strahlmutes istapšju afminānee un bimeināmina bruzeiti jeb štrikti un lūbdu wehrā liti tā manas istaptes un tee Strahlmutes istapšju afminānee un bimeināmina istapšju bruzeiti jeb štrikti, eefš tāš teelas Afflāras ihsatšchanaš 1863, Rihgas semetshpibas ihsatšchana 1871 un Wihnes (Wien) wifšpēantes ihsatšchana 1873 gadā ar tālm škeit blakam redlamahm goydašim mhm pufšfotēs kura: tā arijān teef wehl pabrēdēti ahmmini un kastinas preekš istapšju kapināchanaš, grabwju-šefšpētes, fergu: un gebon-šefšes, šefšju-pinetli un dandš jītadaš lectas preekš mahju waldšchanaš un semes wšfēpšchanaš.

Die 2. Livländische Bezirks-Recise-Verwaltung wird vom 1. August e. c. sich im Hause des Herrn Paten Handring, Weidendammsstraße Nr. 1, 1 Treppe hoch befinden. Nr. 1511.

Waldenburgsches

## Fensterglas

ermässigte Preise Herm. Stieda.

## Rigaer Knochenmehl

(gedämpftes und aufgeschlossenes)

englische Superphosphate

verkauft zu ermässigten Preisen

Herm. Stieda in Riga.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das Passbüreaubillet des zu Telsch verzeichneten Awan Awanow Sirmutis, d. d. 27. Februar 1884 Nr. 748, gültig bis zum 5. Juni 1884.

Das Passbüreaubillet des zu Popeljan verzeichneten Schlem Abramowitsch Madinewitsch nebst Frau Channe, d. d. 16. Mai 1884 Nr. 839, gültig bis zum 6. April 1885.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienststadtsen Anton Witkisch am 29. September 1878 sub Nr. 10141 ertheilte, bis zum 1. Juli 1880 gültige Legitimation.

Redakteur A. Kzinigenberg.